

ThyssenKrupp Presta AG mit Stammsitz in Eschen (Fürstentum Liechtenstein), direkt im attraktiven Dreiländereck A/CH/D (Bodenseeregion) sowie weiteren Produktionsstandorten weltweit, gehört seit vielen Jahren zu den führenden Systemlieferanten der internationalen Automobilindustrie. Innovative und zuverlässige Produkte sowie über 4'000 hochqualifizierte und engagierte Mitarbeiter/innen bilden die Basis unseres Erfolges.

Zur Erweiterung unseres Teams im Bereich Nockenwellen suchen wir für unseren Hauptstandort in Eschen / FL einen erfahrenen und engagierten

## Projektleiter (m/w)

### Betriebsmittelplanung/-beschaffung

#### Ihre Aufgaben:

Mit der Zielsetzung ein automationsgerechtes, hochwertiges Produkt mitzugestalten und herzustellen, sind Sie verantwortlich für die Anlagenkonzeption, Planung und Realisierung der Fertigungsprozesse einschliesslich Bereitstellung der Fertigungsmittel. Dabei arbeiten Sie eng mit unseren Maschinen- und Anlagelieferanten sowie unserer Entwicklungsabteilung zusammen um die optimalen technologischen Spezifikationsmerkmale unter Berücksichtigung von Kosten und Terminen auszuarbeiten und festzulegen.

#### Ihr Profil:

- Ingenieurstudium (FH/HTL/TU) mit Fachrichtung allg. Maschinenbau / Produktions-, Fertigungs-, Automationstechnik oder vergleichbare Vertiefungsrichtung
- mehrjährige praktische Erfahrung auf dem Gebiet der Prozess- und Fertigungsautomation, idealerweise der Massenfertigung
- konstruktive Kenntnisse / Erfahrung
- Grundlagenkenntnisse in Hydraulik / Pneumatik / Antriebstechnik
- selbständiger und eigenmotivierter "Macher" mit ausgeprägter Praxisorientierung
- hohes Organisationsgeschick
- Kommunikationsfähigkeit
- Reisebereitschaft (25-50%)
- Gute Englischkenntnisse (jede weitere Fremdsprache von Vorteil)

Wenn Ihnen die Mitarbeit in ständig wechselnden, höchst anspruchsvollen Projekten und erfahrenen Teamkollegen Spass macht, dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. Wenn Sie in einem internationalen, sehr erfolgreichen Unternehmen Ihre Kompetenz unter Beweis stellen wollen und sich durch hohe Einsatzbereitschaft auszeichnen, dann freuen wir uns Sie kennenzulernen. Für erste Fragen und Auskünfte steht Ihnen Herr K. Senti, Personalabteilung, Tel. +423 / 377 22 44 gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen schriftlichen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

ThyssenKrupp Presta AG  
Personalabteilung • FL-9492 Eschen  
kurt.senti@tk-presta.thyssenkrupp.com  
www.ThyssenKrupp-Presta.com

**ThyssenKrupp Presta**

Ein Unternehmen von ThyssenKrupp Automotive



**ThyssenKrupp**

## ABWASSERZWECKVERBAND DER GEMEINDEN LICHTENSTEINS



Der Abwasserzweckverband der Gemeinden Liechtensteins reinigt auf der ARA in Bendern die Abwässer aller Gemeinden des Landes.

Für die Wartung, Unterhalt und Pflege der Betriebsanlagen auf der ARA und den Aussenbauwerken suchen wir auf Anfang 2005 einen

## Klärwart

#### Ihre Aufgaben:

- Überwachung des Klärprozesses
- Pflege, Wartung und Reparatur von maschinellen Einrichtungen
- Reinigungsarbeiten auf der ARA und in den Aussenbauwerken
- Laborarbeiten

#### Unsere Erwartungen:

- abgeschlossene mechanische oder elektromechanische Berufslehre
- EDV-Grundkenntnisse
- exakte und zuverlässige Arbeitsweise
- 25 bis 40 Jahre alt
- Bereitschaft für Pikettendienst in der Nacht und an Wochenenden
- Bereitschaft zur Ausbildung zum Klärwerkfachmann

Weitere Auskünfte erhalten Sie beim Präsidenten des AZV, Herbert Beck, Tel. 777 51 42 oder dem Geschäftsführer Hilmar Hasler Tel. 377 17 44.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugnissen richten Sie bis 11. Oktober 2004 an den AZV der Gemeinden Liechtensteins zu Hd. Herbert Beck, Postfach 29, 9487 Bendern.



INDEPENDENT  
FUND  
MANAGEMENT

Die IFM Independent Fund Management AG wurde 1996 als erste bankenunabhängige Fondsléitungsgesellschaft nach liechtensteinischem Recht gegründet. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

#### Junior-Fondsadministrator(in)

#### Aufgaben:

- Wertschriftenbuchhaltung
- Nettoinventarwertberechnungen
- Erstellung von Halbjahres- und Jahresberichten
- Berichtswesen
- Zusammenarbeit mit den Depotbanken und der Revisionsstelle der Fondsléitung

#### Profil:

- Kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung
- Buchhaltungs- und Wertpapierkenntnisse
- Freude am Umgang mit Zahlen
- Englischkenntnisse
- Teamfähigkeit
- Erfahrung im Bankbereich ist von Vorteil

#### Wir bieten Ihnen:

- Arbeit in einem jungen, dynamischen Team
- Fortschrittliche Arbeitsbedingungen
- Moderner Arbeitsplatz

Wenn Sie sich von dieser Stelle angesprochen fühlen, freuen wir uns auf die Zusendung Ihrer Unterlagen mit Lebenslauf. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Elisabeth Lamprecht unter Tel. +423 235 04 32.

IFM Independent Fund Management AG  
Austrasse 9 - Postfach 1121 - 9490 Vaduz  
Tel. +423-235 04 50 - Fax +423-235 04 51  
e-mail: ifm@ifm.com - http://www.ifm.li

EIN UNTERNEHMEN DER FRITZ KAISER GROUP

## Medizinische Praxisassistentin 100%

per sofort für Praxis in  
Schaan gesucht.

Schriftliche Bewerbungen unter  
Chiffre 151, Liechtensteiner  
Volksblatt, Zollstrasse 13,  
9494 Schaan.



## IMPRESSUM

Herausgeber:  
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt  
Geschäftsleitung Verlag:  
Dani Sigel,  
Martin Frommelt  
Chefredaktor:  
Martin Frommelt  
Stv. Chefredaktor:  
• Peter Kindle  
Produktionsleiter:  
Klaus Tement  
Redaktion:  
Politik: Martin Frommelt, Peter Kindle  
Inland: Lucas Ebner, Tamara Frommelt,  
Martin Risch  
Wirtschaft: Komelia Pfeiffer  
Kultur: Arno Löffler  
Sport: Heinz Zöchbauer (Leiter Sport),  
Robert Brüstle, Stefan Lenherr, Michael Benvenuti  
Technischer Redaktionsdienst:  
Fabio Corba, Karin Hassler,  
Walter Nigg (freier Mitarbeiter)  
Fotojournalisten: Paul Trummer, Maurice Shourouf  
Lektor sofa-Redaktion: Mario Heeb  
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li  
Redaktionssekretariat:  
Martina Düsel-Biedermann (Tel. +423 237 51 61)  
Layout:  
Fritz Gauer, Mario Marogg,  
Klaus Tement, Judith Walser  
Marketing/Verkauf:  
Giulio Concedda (Leitung), Michèle Ehlers  
(Verlagsassistentin), Nadia Freuler, Gilbert Wohlwend  
Schweiz: Karin Theiler  
Inseratannahme/Empfang:  
Martina Badertscher, Patricia John,  
Natalie Schädler (Leitung); Tel. +423 237 51 51  
Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09  
E-Mail-Inseratverkauf: inserate@volksblatt.li  
Abonnentendienst:  
Daniela Estermann-Florio, Tel. +423 237 51 41,  
E-Mail-Abowaltung:  
abo@volksblatt.li  
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494  
Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51  
Telefax Redaktion/Verlag:  
Tel. +423 237 51 55  
Telefon Sportredaktion:  
+423 237 51 40  
Druck: Vorarlberger Medienhaus, Schwarzach  
Der Verlag übernimmt für die Inhalte  
der Anzeigen keine Verantwortung.

## FIRST ADVISORY GROUP

ALL AROUND FINANCE - FOR YOUR BENEFIT



Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine(n) Initiati-  
ve(n) und erfahrene(n)

## KUNDENBUCHHALTER/-IN

AUFGABENBEREICH Selbständige Führung von teils komplexen und anspruchsvollen Kundenbuchhaltungen, hauptsächlich von Domizilgesellschaften, mit allen damit zusammenhängenden Aufgaben wie Kundenberatung, Abschlusserstellung, Reporting, Korrespondenz, Dokumentation, Steuerangelegenheiten usw. Dabei stehen Sie in regem, persönlichem Kundenkontakt.

ANFORDERUNGSPROFIL Sie verfügen über eine höhere Ausbildung im Rechnungswesen oder über mehrjährige Buchhaltungserfahrung. Sehr gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift werden erwartet. Weitere Fremdsprachen sind von Vorteil. Leistungsbereitschaft, Durchsetzungsvermögen und kundenorientiertes Auftreten runden das ideale Mitarbeiterprofil ab.

WIR BIETEN IHNEN Eine verantwortungsvolle und interessante Aufgabe mit grosszügigen Anstellungsbedingungen sowie ein angenehmes und gepflegtes Arbeitsumfeld mit moderner Infrastruktur.

KONTAKTPERSON Sind Sie an dieser Stelle interessiert? Dann freuen wir uns, Sie persönlich kennen zu lernen. Ihre Bewerbungsunterlagen können Sie mit dem Vermerk «Persönlich/Vertraulich» an Herrn Daniel Büchel senden.

First Advisory Group, Daniel Büchel  
Aeulestrasse 74 - FL-9490 Vaduz  
Tel. +423 236 04 04 - Fax +423 236 04 05  
E-Mail: d.buechel@firstadvisory.li - www.firstadvisory.li



## GENERALI Versicherungen

Wir suchen einen

### Kundenberater im Aussendienst

Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen persönliches Beraten und Verkaufen von Versicherungsprodukten für den privaten Haushalt sowie für Klein- und Mittelbetriebe. Ausbau der bestehenden Kundenbeziehungen, aktive Akquisition von neuen Kunden. Umsetzen von Verkaufsförderungsaktionen im Rahmen der Zielsetzungen der Generalagentur.

#### Anforderungsprofil

- 24 bis 40 Jahre jung
- Abgeschlossene Berufslehre
- Idealerweise Versicherungs- u./o. Allfinanzkenntnisse
- Erfahrung im verkaufsorientierten Kundenkontakt von Vorteil
- Wille, durch Einsatz den eigenen Lohn mitzubestimmen
- Hohe Eigenmotivation, Einsatzbereitschaft
- Gepflegtes Äusseres und Verhandlungsgeschick

#### Unsere Leistungen

- Seriöse Einarbeitung mittels interner Fachkurse
- Angenehmes Arbeitsumfeld
- Fortschrittliche Sozialleistungen
- Überdurchschnittliche Verdienstmöglichkeiten

#### Eintritt nach Vereinbarung

Interessiert Sie diese selbstständige Tätigkeit?  
Dann freuen wir und auf Ihre vollständigen  
Bewerbungsunterlagen  
oder Ihre telefonische Kontaktaufnahme.

**GENERALI Versicherungen**  
Generalagentur Liechtenstein / Werdenberg  
Carl Kaiser  
Landstrasse 85  
9490 Vaduz  
Tel. +423/239 72 72  
Fax +423/239 72 70